



e s t r a t è g i e s

5



**LA LENGUA ESCRITA  
Y LOS PROYECTOS DE TRABAJO  
PROPUESTAS PARA EL AULA**

Carmen Rodríguez Gonzalo (ed)

Aguas Vivas Catalá, José Ignacio Madalena,  
Matilde Cuenca, Pilar García Vidal, Felipe Zayas,  
Angustias Iglesias



La colección Estratègies cuenta con el asesoramiento del Departament de Didàctica de la Llengua i la Literatura de la Universitat de València

Director de la colección: Josep Ballester

Consejo Asesor: Jesús Figuerola, Manuel Garcia, Pascuala Morote, Mateo del Pozo y Paulina Ribera

Primera edición: junio 2008

© Del texto, 2008

Aguas Vivas Catalá González, Matilde Cuenca Medina, Pilar García Vidal, Angustias Iglesias Solano, José Ignacio Madalena Calvo, Carmen Rodríguez Gonzalo y Felipe Zayas Hernando

© De esta edición, 2008

Perifèric Edicions

C. Sèquia de Montcada, 13

46470 Catarroja (València)

Tel. 609 426 131. Fax: 961 270 038

e-mail: [periferic@periferic.es](mailto:periferic@periferic.es)

web: [www.periferic.es](http://www.periferic.es)

Diseño de la colección: Paco Giménez

Corrección lingüística: Maria Quiles i Ruiz

Maquetación: José María de Gracia Bonache

Impresión: Romanyà-Valls

ISBN: 978-84-92435-05-0

Depósito Legal: B-29.072-2008



Esta publicación no puede ser reproducida, copiada o transmitida, de ninguna manera ni por medio alguno, sin la autorización previa y escrita del editor, con excepción de reseñas en revistas, diarios o libros si se menciona la procedencia.



# ÍNDICE

|   |     |
|---|-----|
| <b>INTRODUCCIÓN</b> .....   | 13  |
| <br>  |     |
| <b>I. LA ORGANIZACIÓN DEL APRENDIZAJE LINGÜÍSTICO Y LITERARIO.<br/>LA UNIDAD DIDÁCTICA Y LOS PROYECTOS DE TRABAJO</b> |     |
| (Carmen Rodríguez Gonzalo) .....  | 19  |
| 1 El saber lingüístico y literario como saber relacional .....  | 22  |
| 1.1 La relación de los usos orales y escritos .....   | 22  |
| 1.2 La relación entre la comprensión y la producción discursiva ....  | 25  |
| 1.3 La relación entre la educación lingüística y la educación literaria .   | 28  |
| 2 La organización del aprendizaje mediante proyectos .....  | 29  |
| 3 Los proyectos de trabajo en Lengua y Literatura .....   | 34  |
| <br>  |     |
| <b>II. EXPRESAR LA OPINIÓN: REDACCIÓN DE COLUMNAS DE PRENSA</b>   |     |
| (Carmen Rodríguez Gonzalo) .....  | 43  |
| <br>  |     |
| <b>III. LAS RESEÑAS DE LECTURA</b>  |     |
| (Aguas Vivas Catalá, Matilde Cuenca y José Ignacio Madalena) .....  | 61  |
| <br>  |     |
| <b>IV. APRENDER A LEER A TRAVÉS DE LAS ÁREAS DEL CURRÍCULO.<br/>EL ÁMBITO LINGÜÍSTICO Y SOCIAL</b>                    |     |
| (José Ignacio Madalena) .....   | 79  |
| <br>  |     |
| <b>V. LA ADAPTACIÓN DE TEXTOS DRAMÁTICOS. UNA EXPERIENCIA EN<br/>SECUNDARIA</b>                                       |     |
| (Pilar García Vidal) .....  | 101 |
| <br>  |     |
| <b>VI. ¿QUIÉNES SOMOS? LA AUTOBIOGRAFÍA, LA EXPERIENCIA DE<br/>NARRARSE A SÍ MISMOS</b>                               |     |
| (Matilde Cuenca) .....  | 117 |

|  |     |
|--|-----|
| <b>VII. HACER MEMORIA O APRENDER A ESCRIBIR SOBRE EL TRABAJO DEL AULA</b>          |     |
| (Carmen Rodríguez Gonzalo y Pilar García Vidal) .....                              | 137 |
| <b>VIII. EL LUGAR DE LOS <i>BLOGS</i> EN LAS ÁREAS DE LENGUAS</b>                  |     |
| (Felipe Zayas) .....   | 151 |
| <b>IX. LA GENERACIÓN DEL 27 EN LA <i>RED</i>. UN PROYECTO DE ESCRITURA DIGITAL</b> |     |
| (Angustias Iglesias) .....   | 169 |
| <b>AUTORES</b> .....   | 191 |
| <b>BIBLIOGRAFÍA</b> .....  | 195 |



## INTRODUCCIÓN

¿Es necesario enseñar a leer y a escribir en la clase de Lengua? Es difícil que alguien conteste negativamente a esta pregunta, pero, si observamos un poco, comprobaremos que, más allá del periodo de aprendizaje inicial –que consideramos finalizado alrededor de los 7 años de edad–, entre muchos maestros y profesores de lenguas primeras, subsiste la preconcepción de que a leer se aprende leyendo y a escribir se aprende escribiendo. Por tanto, la obligación en el aula es hacer que el alumno lea o escriba, pero no enseñarle a hacerlo cada vez mejor.

Esta situación pone de manifiesto un permanente desencuentro entre los avances de la investigación –que muestran la dificultad y la complejidad del aprendizaje de las habilidades lingüísticas y la necesidad de mediaciones para su aprendizaje–, los requerimientos sociales –que sitúan el dominio de la comprensión lectora y de la expresión escrita como objetivo primordial de la escolaridad tanto en Primaria como en la ESO– y la realidad de las aulas y de buena parte de los materiales curriculares del mercado.

Este libro responde a la convicción de que enseñar a los alumnos a leer y escribir cada vez mejor es tarea permanente de la clase de lengua, considerada como un espacio de comunicación y aprendizaje. Y para ello, recoge un conjunto de propuestas de innovación educativa, vinculadas a los planteamientos del llamado “trabajo por proyectos” y desarrolladas, durante la última década, en aulas de

Secundaria (de castellano, de valenciano y del ámbito lingüístico y social de programas de atención a la diversidad) de distintos centros públicos de Valencia.

En todas estas propuestas se parte de una doble consideración: escribir es una actividad social, que se manifiesta en distintos géneros discursivos, y requiere de un proceso complejo de elaboración, que sólo se logra dominar desde una situación de escritura que dé sentido al texto que se elabora. Por ello, la intervención del profesor en el aula ha de plantear situaciones de escritura con sentido que permitan al alumno adentrarse en el complejo mundo de las prácticas comunicativas de la sociedad adulta y ha de guiarlo en la composición del texto, proporcionándole las ayudas necesarias tanto al “pensar” el texto como al realizarlo.

Las propuestas didácticas que se recogen en el libro comparten también la concepción del saber lingüístico-literario como un saber relacional, es decir, un saber que requiere de la utilización coordinada y simultánea de muchos y distintos saberes, tanto declarativos como procedimentales (el uso de las habilidades lingüísticas, el uso funcional y literario de la lengua, la reflexión metalingüística...). De acuerdo con esta concepción, se entiende que las unidades didácticas han de plantear en el aula procesos de trabajo que muestren esta complejidad y que aporten las ayudas necesarias para que los estudiantes puedan resolverlos, de ahí que la metodología del trabajo por proyectos sea un referente común.

El primer capítulo del libro, “La organización del aprendizaje lingüístico y literario. La unidad didáctica y los proyectos de trabajo”, está dedicado a explicar esta visión y su articulación en la unidad didáctica, así como a presentar una síntesis de las características de esta forma de trabajo globalizado y de su aplicación al aprendizaje lingüístico-literario, realizada por Anna Camps, cuyos planteamientos seguimos en buena medida.

Los capítulos siguientes recogen ocho propuestas didácticas, que son ejemplos de prácticas reflexivas en torno a la lengua escrita, en diferentes géneros y con diferentes usos sociales y educativos.

Comenzamos con “Expresar la opinión: redacción de columnas de prensa”, que muestra una secuencia didáctica sobre el sentido de estudiar literatura y de leer a los clásicos. La elaboración final de una columna de opinión, permite a cada alumno plantear sus reflexiones sobre el término *clásico* y su manera de vincularlo con sus propios referentes culturales.

El trabajo sobre “Las reseñas de lectura” es un proyecto de lectura que centra sus objetivos en el desarrollo de las habilidades implicadas en el “saber leer literario”; por ello se ha elegido la escritura de una reseña, como producto final que permite dar cuenta de lo leído y compartirlo con una comunidad más amplia de lectores, mediante la creación de una página *web* al efecto.

“Aprender a leer a través de las áreas del currículo” se inscribe en las propuestas de aprender lengua a través del currículo y desarrolla el planteamiento realizado para el ámbito lingüístico y social de los programas de Diversificación curricular en la Comunidad Valenciana, en los que se globaliza el aprendizaje de ciencias sociales, geografía e historia y lenguas. Las secuencias didácticas, planteadas en torno a un proceso de investigación, incluyen la elaboración de un texto final (de géneros diversos, como un informe académico, un debate, un mural...) que muestre el proceso seguido y las conclusiones alcanzadas sobre el tema investigado.

En relación con el planteamiento globalizador expuesto en el capítulo anterior, los dos trabajos siguientes, “La adaptación de textos dramáticos” y “¿Quiénes somos? La experiencia de narrarse a sí mismos” han sido realizados con alumnos con dificultades de aprendizaje, en programas



de atención a la diversidad (de Diversificación curricular en el primer caso y de Programas de Adaptación Curricular en Grupo en el segundo). En ambos casos se aborda la escritura como una forma de autoconocimiento y de expresión de la identidad personal, aspecto esencial en la motivación para elaborar una obra teatral a partir de un texto de Carles Alberola, en el primer caso, y una autobiografía en la que el alumno se sitúa como ser social, en el segundo.

“Hacer memoria”, por su parte, es una propuesta que se centra en la función de la escritura como reguladora de la conducta, en este caso, en relación con la actividad en el aula de Lengua. Para ello, se enseña a los alumnos a realizar *memorias* en las que reflejan el trabajo realizado y aprenden a reflexionar sobre el sentido del mismo, lo que permite al profesor tener un referente constante del proceso del alumno, como elemento de evaluación formativa.

Los dos últimos trabajos, “El lugar de los *blogs* en las áreas de lenguas” y “La generación del 27 en la *Red*. Un proyecto de escritura digital” nos sitúan ante un nuevo entorno de comunicación, Internet, y ante nuevos usos de la lengua, lo que amplía las posibilidades de dar sentido a las actividades de aprendizaje lingüístico y literario y permite que los alumnos sean editores de sus propios textos.

Los trabajos recogidos en este libro responden a la convicción de la importancia de la mediación didáctica en el desarrollo de las habilidades lingüísticas, especialmente en el dominio de la lengua escrita, en su doble vertiente de comprensión lectora y de expresión escrita, sea en entornos analógicos o digitales. Nuestra intención última es mostrar que es posible leer y escribir en el aula con alumnos de muy diversas capacidades, siempre que se encuentren los puntos de contacto entre su mundo de referencias e intereses y los objetivos educativos perseguidos y que la metodología de trabajo no relegue esta enseñanza a aspectos marginales o complementarios en la actividad del aula.

Pensamos que el libro puede ser de utilidad tanto para maestros y profesores en ejercicio como para aquellos que inician su vida profesional o están en periodo de formación. Si bien los proyectos se han realizado con alumnos de Secundaria Obligatoria, son igualmente realizables, con las adaptaciones oportunas, en los tramos medio y final de la Educación Primaria.

Queremos agradecer, finalmente, al director y al consejo asesor de la colección *Estratègies*, su amable invitación a participar en ella.